

# Jema Autolifte A/S

JA5501F

4 Søjlet sporingslift

## INSTALLATIONS-, BETJENINGS- OG VEDLIGEHOLDELSERVEJLEDNING



Læs hele denne manual omhyggeligt og til ende før installation og betjening af liften.

# INDEKS

<b>1. Vigtige sikkerhedsinstruktioner .....</b>	<b>5~7</b>
1.1 Vigtige meddelelser	
1.2 Kvalificeret personale	
1.3 Faremeddelelser	
1.4 Advarselsskilte	
1.5 Lydniveau	
1.6 Træning	
<b>2. Oversigt over liften .....</b>	<b>7~8</b>
2.1 Generelle beskrivelser	
2.2 Opbygning af liften	
2.3 Tilbehør	
<b>3. Installations instruktioner .....</b>	<b>8~11</b>
3.1 Forberedelser før montering	
3.1.1 Nødvendigt værktøj og udstyr	
3.1.2 En liste til kontrol af dele	
3.1.3 Gulv forhold	
3.2 Forholdsregler for installation	
3.3 Installation	
3.4 Elementer, der skal kontrolleres efter installation	
<b>4. Betjeningsvejledning .....</b>	<b>12~15</b>
4.1 Forholdsregler	
4.2 Beskrivelser af kontrolboks	
4.3 Flowdiagram for drift	
4.4 Betjeningsvejledning	
4.5 Nødsænkning i tilfælde af strømsvigt	
<b>5. Fejlfinding.....</b>	<b>17</b>
<b>6. Vedligeholdelse .....</b>	<b>18</b>
<b>7. Appendiks.....</b>	<b>19~39</b>
Appendiks1, Pakkeliste over hele liften	
Appendiks2, Overordnet diagram	
Appendiks3, Grundplan	
Appendiks4, Stålwireforbindelse	
Appendiks5, Hydraulisk system	
Appendiks6, Ledningsdiagram	
Appendiks7, Separate diagrammer for liften	
Appendiks8, Reservedelsliste	
Appendiks9, Krav til størrelse og vægt på køretøjer	
<b>8. CE-certifikater og EC-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING ..</b>	<b>38~41</b>

# Brugerdata

Udfyld følgende felterne nedenfor med oplysningerne på typeskiltet.

\_\_\_\_\_

Serie nr. \_\_\_\_\_

Produktionsdato \_\_\_\_\_

Følgende specialuddannede personer har tilladelse til at betjene og vedligeholde denne lift.

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.

# Installation Records

Model Nr. \_\_\_\_\_

Serial Nr. \_\_\_\_\_

Kundenavn: \_\_\_\_\_

Installationsdato: \_\_\_\_\_

## Erklæring

Ovennævnte lift er blevet korrekt installeret, og alle dens funktioner, inklusive pålideligheden af sikkerhedslåse, har bestået strenge tests. Derfor erklærer vi hermed, at denne lift er i normal stand, når installationen er afsluttet.

Installationsdato

-----

Installatørens signatur

-----

Bruger signatur

-----

# 1. VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

## 1.1 Vigtige meddelelser

Jema Autolifte A/S tilbyder et års reklamationsret for hele liften, hvor ethvert kvalitetsproblem vil blive løst korrekt til brugerens tilfredshed. Vi påtager os dog intet ansvar for af forkert installation og betjening, overbelastning af liften eller dårlig tilstand af gulvet.

Brugere skal altid huske på, at denne lift er specielt designet til at løfte biler eller andre køretøjer, så brug den aldrig til andre formål. Ellers påtager vi os, såvel som vores salgsgentur, intet ansvar for uheld eller skader på liften.

Sørg for at være ekstra opmærksom på mærkaten med løftekapaciteten på liften og forsøg aldrig at løfte biler med en højere vægt end maks. kapaciteten.

Læs denne vejledning omhyggeligt, inden liften tages i brug, for at undgå økonomisk tab eller personskaade på grund af forkert betjening. Uden vores professionelle rådgivning er det ikke tilladt for brugere at foretage ændringer på styreenheden eller en hvilken som helst mekanisk enhed.

## 1.2 Kvalificeret personale

1.2.1 Kun korrekt uddannet personale kan betjene liften.

1.2.2 El-tilslutning skal foretages af en autoriseret elektriker.

1.2.3 Uautoriseret personer, er ikke tilladt i løfteområdet.

## 1.3 Fare meddelelser

1.3.1 Installer ikke liften på asfalt eller flise belægning.

1.3.2 Læs og forstå alle sikkerhedsadvarsler, før du betjener liften.

1.3.3 Forlad ikke kontrolboksen, mens liften stadig er i bevægelse.

1.3.4 Hold hænder og fødder væk fra bevægelige dele. Hold fødderne væk fra liften, når du sænker.

1.3.5 Kun korrekt uddannet personale kan betjene liften.

1.3.6 Bær ikke tøj såsom tøj med flåser, eller andre løs hængende genstande som kan blive fanget af liftens bevægelige dele.

1.3.7 For at forhindre ulykker skal de omkringliggende områder af liften være ryddelige og rengjort.

1.3.8 Liften er KUN designet til at løfte biler/varevogne med dens maksimale vægt inden for løftekapaciteten.

1.3.9 Sørg altid for, at sikkerhedslåsene er aktiveret, før du forsøger at arbejde i nærheden af eller under liften. Fjern aldrig sikkerhedsrelaterede komponenter fra liften. Må ikke bruges, hvis sikkerhedsrelaterede komponenter er beskadigede eller mangler.

1.3.10 Ryst/Ryk ikke køretøjet, mens det er på liften, og fjern ikke nogen tung komponent fra køretøjet, der kan forårsage for stor vægtforskydning.

1.3.11 Kontroller altid liftens dele for at sikre smidigheden af bevægelige dele og ydeevnen af synkronisering. Sørg for regelmæssig vedligeholdelse, og hvis der opstår noget unormalt, skal du straks stoppe med at bruge liften og kontakte vores Jema Autolifte A/S for at få hjælp.

1.3.12 Sænk liften til bundposition, og husk at afbryde strømkilden, når brugen af liften er færdig.

1.3.13 Modificer ikke nogen dele af liften uden Jema Autolifte har godkendt det.

1.3.14 Hvis liften skal stå ubrugt i længere tid, skal brugerne:

- a. Afbryd strømkilden;
- b. Tøm olietanken;
- c. Smør de bevægelige dele med hydraulikolie.

**OBS: Af hensyn til miljøbeskyttelse bedes du bortskaffe den udtjente olie på en forsvarlig måde.**

### 1.4 Advarselsskilte (Læs og forstå alle sikkerhedsadvarsler før brug)

Alle sikkerhedsadvarselsskilte på liften har til formål at henlede brugerens opmærksomhed på sikkerhedsdrift. Skiltene skal holdes rene og skal udskiftes, når de er slidte eller gået i stykker. Læs forklaringerne til advarselsskiltene omhyggeligt, og at huske dem.



## 1.5 Lydniveau

Lydniveauet, der udsendes fra liften, bør ikke overstige 75DB. Af hensyn til dit helbred foreslår vi at placere en støjdetektor i dit arbejdsområde.

## 1.6 Træning

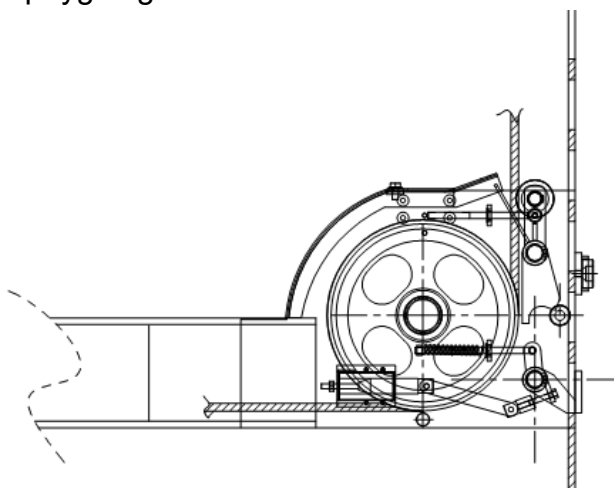
Kun korrekt uddannede personer må betjene liften. Vi er meget villige til at give brugerne professionel træning, når det er nødvendigt.

# 2. Oversigt over liften

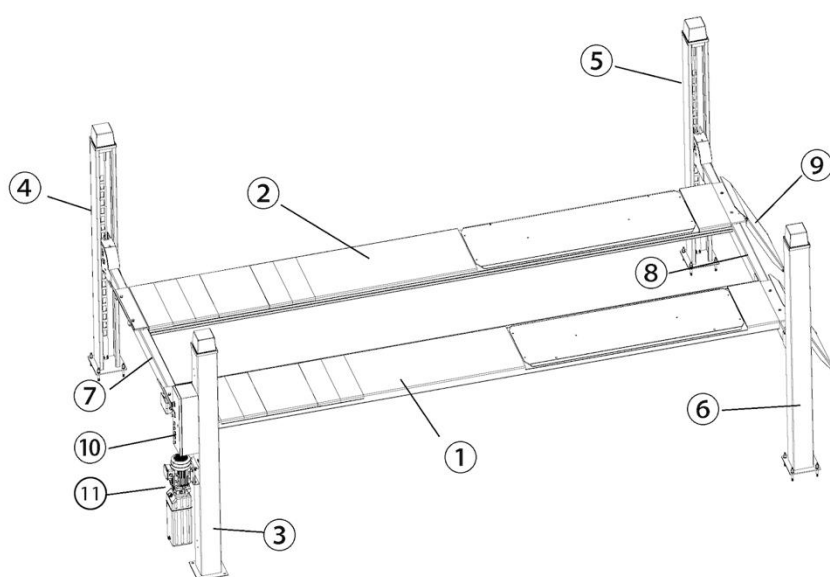
## 2.1 Generelle beskrivelser

Denne lift med fire søjler er generelt sammensat af fire søjler, to tværbare, to kørebaner, en hydraulisk cylinder og en pumpstation. Den drives af et elektrohydraulisk system. Op og ned af kørebanerne styres af oliecyklinders frem og tilbage bevægelse. For at sikre ultrasikkerhed for operatører er den udstyret med mekaniske sikkerhedslåse i de fire søjler, som automatisk aktiveres i løfteprocessen for at forhindre, at kørebanerne pludselig falder ned, hvis det hydrauliske system ikke virker.

Opbygning af liften:



## 2.2 Generel konstruktion af liften



1. Kørebane A
2. Kørebane B
3. Hovedsøjle 1
4. Søjle 2
5. Søjle 3
6. Søjle 4
7. Hoved tværbare
8. Assisterende tværbare
9. Opkørselsramper
10. Kontrolboks
11. Hydraulik station

Vægten på JA5501F = 1750 KG



## 2.3 Tilbehør

### 1. Donkraft



### 2. Drejeplader



## 3. Installations instruktioner

### 3.1 Forberedelser før montering

#### 3.1.1 Nødvendigt værktøj og udstyr

- ✓ Passende løfteudstyr
- ✓ Anti-slid hydraulikolie.
- ✓ Slagboremaskine med 3/4" bor.
- ✓ Kridt og målebånd, magnetisk vaterpas.
- ✓ Topnøgler og åbne skruenøgler, et sæt stjernegaffelnøgler, stjerne- og lige skruetrækkere.
- ✓ Hammer, spidstang, ø17, ø19, ø22 topnøgler.

#### 3.1.2 Liste til kontrol af dele --- Appendiks 1 (Pakkeliste)

Pak liften ud og tjek om der mangler dele i henhold til bilag 1. Tøv ikke med at kontakte os i tilfælde af at der mangler dele, men hvis du ikke kontakter os og vælger at installere uden at kontakte os alligevel, vil Jema Autolifte A/S og vores forhandlere ikke bære noget ansvar for dette og du som kunde vil blive opkrævet for eventuelle dele, som efterfølgende efterspørges af køber.

#### 3.1.3 Gulvforhold

Liften skal fastgøres på et solid, plant, betongulv med en styrke på mere end 3000 psi, med en maks. skævheds tolerance på mindre end 5 mm og en minimumstykkelse på 200 mm. Derudover skal et nybygget betongulv gennemgå mere end 28 dages hærdning og armering

### 3.2 Forholdsregler for installation

3.2.1 Sørg for, at de fire søjler står parallelt og er lodrette i forhold til gulvet.

3.2.2 Samlinger af hydraulikslanger og stålwire skal være godt og grundigt forbundet for at sikre liften er sikker og lækager.

3.2.3 Alle bolte og skruer skal efterspændes inden liften tages i brug.

3.2.4 Liften skal IKKE testes med belastning, det er vigtigt at sørge for alt virker som det skal inden brugeren benytter liften.



### 3.3 Installations instruktioner

#### Trin 1: Vælg et godt installationssted.

Krav til installationsted

Hvis det ikke er specifikt angivet, er vores lifte kun til indendørs brug. Det skal fastgøres på et plant solidt betongulv. Installer ikke denne lift på et betondæk eller på en anden eller forhøjet etage uden først at konsultere bygningsarkitekten. Sørg for, at rummet omkring eller over liften skal være fri for forhindringer som varmelegemer, bygnings søjler, elektriske ledninger osv.

#### Trin 2: Ret installationslayoutet

Når installationsstedet er bestemt, skal du først markere hvor søjlerne skal stå et målebånd og kridt. Sørg for, at to diagonale linjer er af samme længde.

#### Trin 3: Fjern emballagen

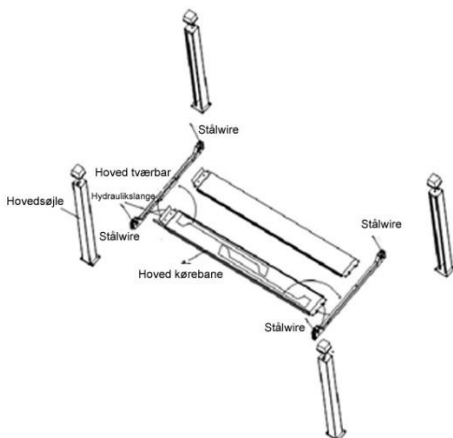
1. Placer nogle trælægter på jorden, og brug derefter en kran/truck til at få pakkestativet fjernet fra kørebanerne, så kørebanerne placeres på lægterne.
2. Lad liftens øverste platform ophænge i en kranen/trucken, og skru derefter boltene af i hver ende der holder kørebanerne fast på buret, og løft derefter kørebanen over på lægterne der er omtalt før.
3. Fjern alle løsdelene der ligger på den nederste kørebane (Søjler, tværbar, mv.)
4. Understøt den nederste kørebane med kran/truck, og løsne boltene der holder buret i hver ende, løft derefter den nederste kørebane over på lægterne, ved siden af den anden kørebane.
5. Fjern plastikken fra kørebanerne, være forsigtig så du ikke ridser dem.

#### Trin 4: Brug en kran til at få delene placeret i overensstemmelse med nedenstående layout.

For bekvem installation ville det være bedre at polstre noget, der understøtter under platformen.

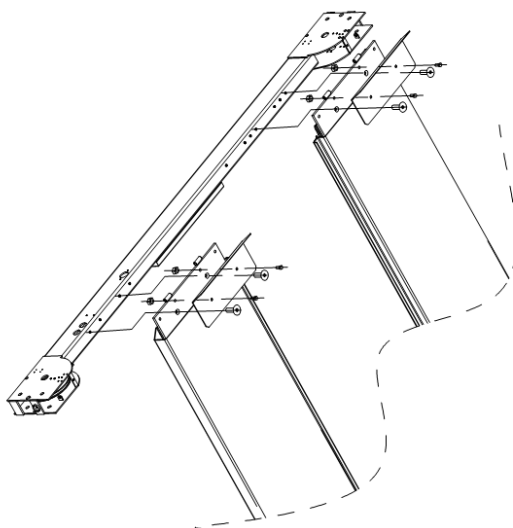
Hydraulikcylinder, stålwire og olieslange er allerede fastgjort i hovedkørebanen inden pakning fra fabrikken.

Wirehjul, olieslange, sikkerhedslås osv. er allerede fastgjort i tværbarerne inden pakning.



#### Trin 5: Installere tværbare og kørebanerne.

Placere tværbarerne og så de ligger stabilt i cirka 1 meters højde, de skal ligge med den korrekt afstand så kørebanerne kan monteres. Placere nu kørebanerne ovenpå tværbarerne så de ligger med det korrekt mellemrum imellem hinanden og de passer ud for monteringshullerne i tværbarerne.



**Trin 6: Fastspænd kørebanerne til tværbarerne som vist på billedet ovenfor.  
(Huske ende stoppene monteres sammen samtidig).**

Når kørebanerne ligger oven på tværbarerne, ud for monteringshullerne skal de medfølgende umbraco bolte monteres og efterfølgende fastspændes så begge kørebaner ligger stabilt og sikkert.

**Trin 7:** Sæt tværbarerne ind i alle 4 søjler (Hovedsøjlen/Motorsøjlen skal stå i venstre forreste hjørne) sørg for tværbarerne sidder midt i søjlerne.

**Trin 8:** Montere nu, sikkerhedsstigerne ved at sænke dem ned igennem toppen på søjlerne og igennem tværbarernes bagside – Til at starte med skal stigerne kun monteres løst i top og bund, så de efterfølgende kan justeres når liften skal kalibreres. Sørg for alle 4 sikkerhedslåse går i indgreb i hver søjle.

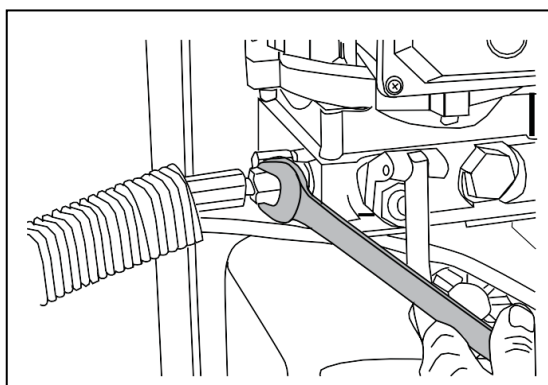
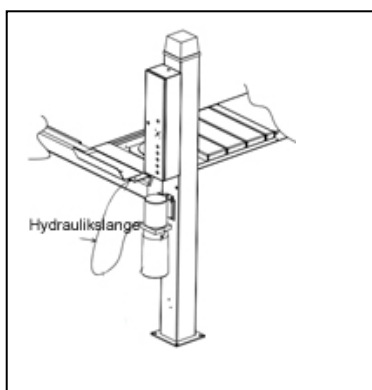
**Trin 9:** Træk stålwirene ud fra hovedkørebanen til hver søjle (Se stålwire diagram appendiks 4), igennem wirehjulene og indfør det gennem det reserverede  $\Phi 21$  hul i toppen af hver søjle, skru derefter M20 møtrikken på wireterminalen, wirene skal ikke strammes til i nu, det gøres ved kalibreringen af liften.

**Trin 10: Monter styreboksen og hydraulikpumpen på hovedsøjlen.**

Montere styreboksen på hovedsøjlen med de med fire M8\*20 der medfølger i pakken. Montere nu hydraulikpumpen på beslaget på hovedsøjlen med de M10\*30 bolte, flade skiver og fjederskiver, sørg for at stramme det hele til så det sidder godt og sikkert.

**Trin 11: Monter hydraulikslangen på hydraulikpumpen og hydraulikcylinderen.**

Montere først hydraulikslangen på hydraulikcylinderen under hovedkørebanen, og sørg for den først bliver skruet fast med fingrene, for at beskytte gevindet, efterspænd med et stjernegaffelnøgle – Træk hydraulikslangen ude igennem hullet på tværbaren og monter den nu på hydraulikpumpen, igen skru den først på med fingrene og herefter efterspænd med en stjernegaffelnøgle.



### Trin 12: Tilslut det elektriske system.

**Advarsel:** El-tilslutning skal foretages af en autoriseret elektriker.

Tilslut kontrolboks og motorledninger i henhold til ledningsdiagrammet og billedet i denne manual. Vær omhyggelig og yderst opmærksom, at ledningerne monteres korrekt iht. Beskrivelsen i denne manual.

### Trin 13: Montering af top og bund stop

Når top og bund stop monteres i hovedsøjlen er det vigtigt de er monteret korrekt da de ellers kan gå i stykker når liften testes. Se billede nedenfor hvorledes de skal placeres i søjlen. Husk også at justere armen på top og bund stoppene.

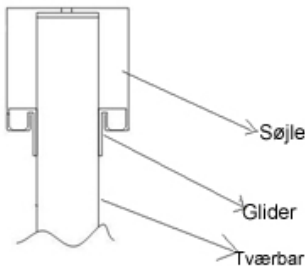


**Bund stop**



**Top stop**

### Trin 14: Montere de 8 nylon glider som anvist nedenfor



### Trin15: Montere opkørselsramperne.

Montere opkørselramperne og skub akslen igennem hullerne i kørebaneenden og ramperne, monter til sidst hesteskolåsen.

### Trin16: Placere de 4 stk. plastic beskyttelseskapper over sikkerhedslåsen i hver side af tværbareren.

### Trin17: Kalibrering af liften så den løfter lige op

Der må ikke være køretøj på liften når du skal kalibrere liften. Tænd og tryk på OP-knappen, når den grønne strømindikator lyser. Når stålwiren er strammet, måles om de to kørebaneer er i samme højde fra jorden. Hvis ikke, skal du justere wirerne i hver søjle ind liften står 100% i vage og løfter lige op – Husk at tjekke om stigerne i søjlerne også er strammet og monteret korrekt.

### Trin18: Montere ekspansions boltene.



### 3.4. Tjekliste efter installation.

S/N	Tjek følgende	JA	NEJ
1	Står søjlerne lodret i forhold til gulvet?		
2	Er hydraulikslangen korrekt tilsluttet?		
3	Er stålwirene godt tilsluttet?		
4	Er kørebanerne monteret korrekt og spændt?		
5	Er alle ledningsforbindelser korrekt monteret og efterspændt?		
6	Er alle skruer og bolte efterspændt? (Hele liften skal tjekkes)		
7	Er alle aksler, hjul, wire og forbindelser smurt med fedt?		

## 4. Betjeningsvejledning

### 4.1 Forholdsregler

4.1.1 Kontroller alle hydraulikslange forbindelser. Først når der ikke er lækage, kan liften benyttes til arbejde.

4.1.2 Liften må ikke bruges, hvis sikkerhedsanordningerne ikke fungerer.

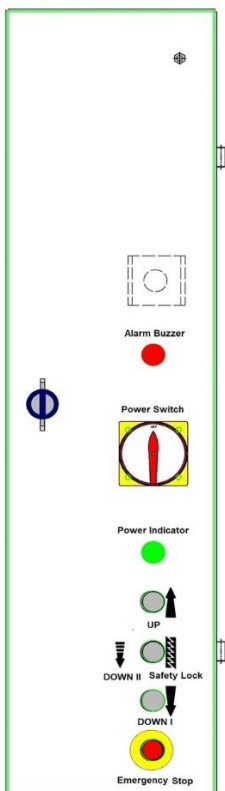
4.1.3 Liften må ikke løfte eller sænke en bil, hvis dens tyngdepunkt ikke er placeret midt på kørebanerne. Hvis du som bruger/ejer ikke overholder dette, vil Jema Autolifte såvel som vores forhandlere ikke bære noget ansvar for nogen konsekvens deraf.

4.1.4 Operatører og andet berørt personale bør stå i et sikkerhedsområde under løfte- og sænkeprocessen.

4.1.5 Når kørebanerne løfter sig til den ønskede højde, skal du slukke for strømmen med det samme for at forhindre fejlbetjening udført af ubekymrede personer.

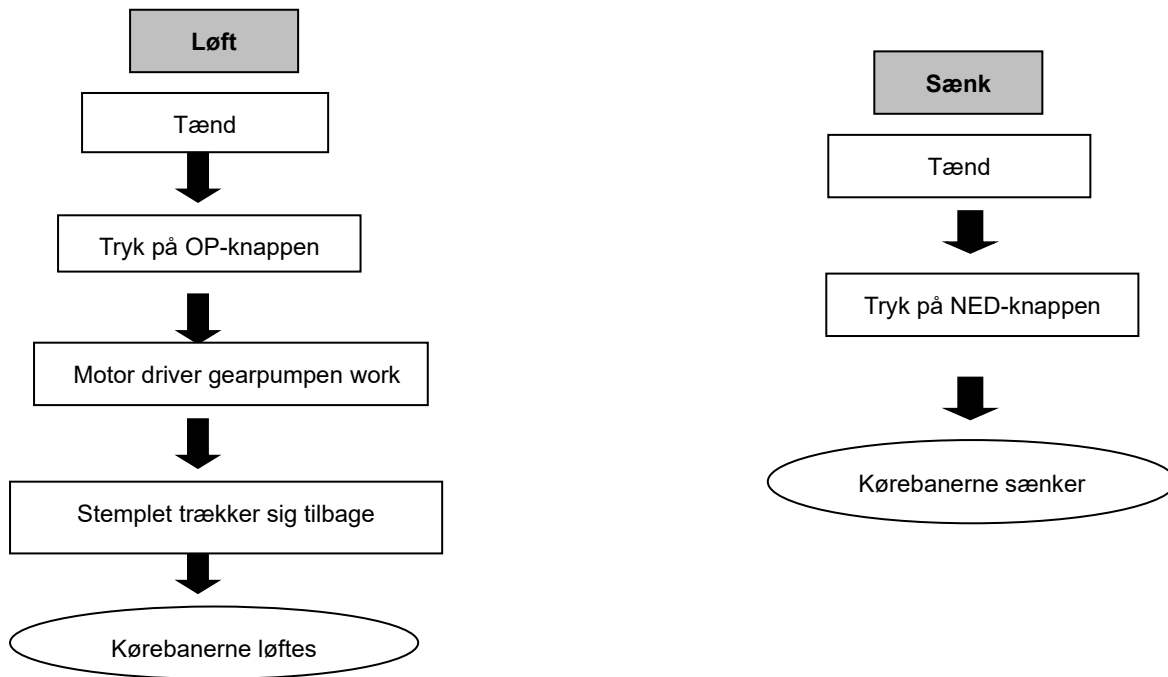
4.1.6 Sørg for, at sikkerhedslåsene på liften er aktiveret, før du begynder at arbejde under køretøjet, og der ikke er personer under køretøjet/liften under løft og sænkning.

### 4.2 Kontrolboks beskrivelse



Beskrivelse	Funktion
Alarm buzzer	Sænke alarm
Hovedafbryder	Styr strømtilslutning
Strømindikator	Viser om strømmen er tilsluttet
UP Knap	Stirrer OP-bevægelsen
Safety lock	Stirrer sikkerhedslåsen
DOWN I knap	Styrre NED-bevægelsen
DOWN II knap	Styrre NED-bevægelsen efter bundstop
Nødstop	Sørg for sikkerhed i nødsituationer

### 4.3 Flowdiagram for drift



### 4.4 Betjening

#### Hæv liften

1. Vær sikker på at have læst og forstået vejledningen før brug.
2. Kør køretøjet op og parker på midten af de to platforme.
3. Tænd for liften. Når den grønne lampe lyser, tryk på opknappen indtil køretøjet er i den ønskede højde.
4. Før enhver service omkring eller under køretøjet skal sikkerhedslåsene aktiveres ved at trykke på sikkerhedslåse knappen og slukke for liften for at forhindre at der køres med liften. Desuden check stabiliteten af køretøjet.

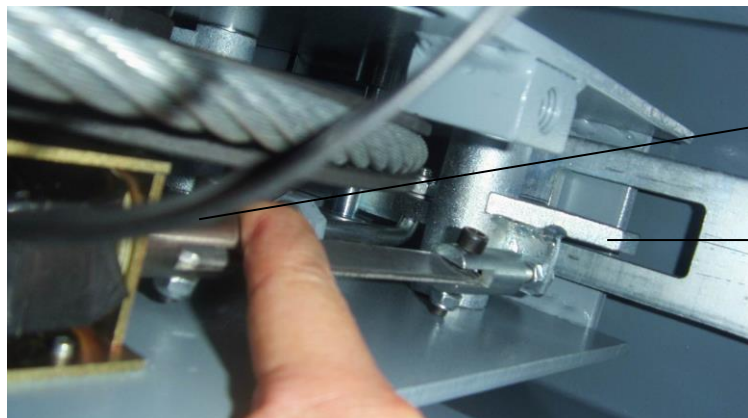
#### Sænk liften

1. Tænd for liften, og når den grønne lampe lyser, tryk på ned I og ned II knapperne, hvorefter liften vil sænkes gradvist.
2. Kør køretøjet væk når liften har nået sin laveste position.
3. Sluk for liften.

## 4.5 Nødsænkning I tilfælde af strømsvigt.

Hvis sikkerhedslåsen ikke er aktiveret:

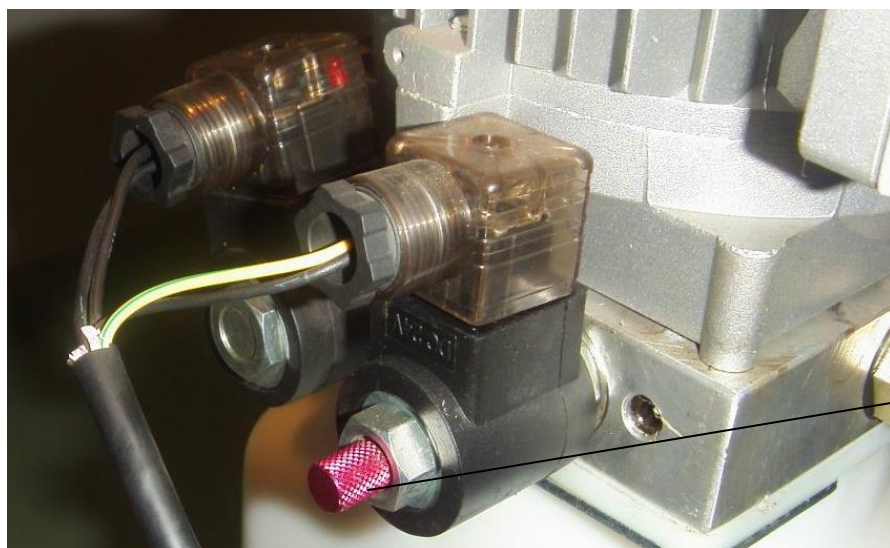
1. Skub den forreste stang på de fire elektromagneter under tværbommene ud af indgreb.



Forreste stang på elektromagnet

Sikkerhedsblok og pal

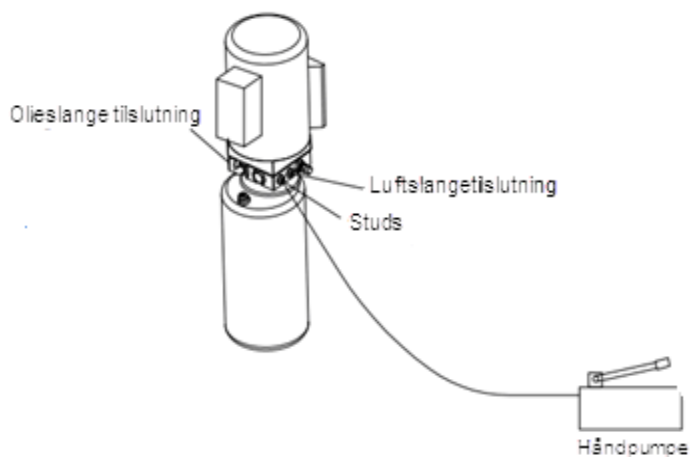
2. Pres og skru sænkeventilen mod uret for at sænke platformene.



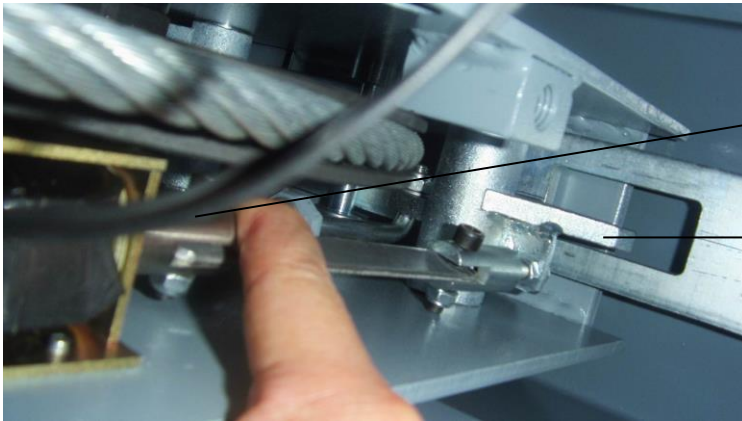
Sænkeventil

Hvis sikkerhedslåsen er aktiveret:

1. åbn studs på siden af pumpen (modsat olietømnings studs) og påsæt håndpumpe.



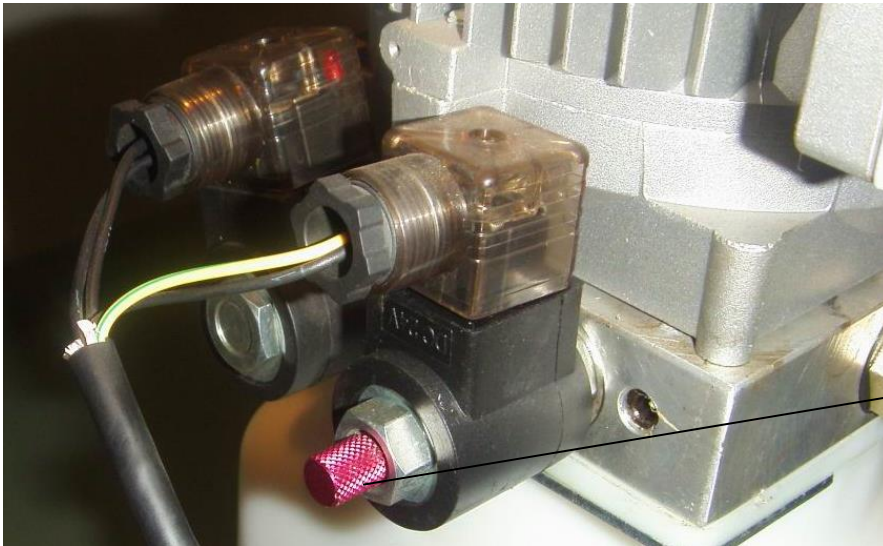
2. Skub den forreste stang på de fire elektromagneter under tværbommene ud af indgreb.



Forreste stang på elektromagnet

Sikkerhedsblok og pal

3. Tryk og skru sænkeventilen mod uret for at sænke platformene.



Sænkeventil

## 5. Fejlfinding

BEMÆRK: Hvis problemet ikke kan løses af brugeren, så tøv ikke med at kontakte os for at få hjælp. Vi tilbyder vores service så hurtigt som muligt. Jo flere oplysninger om fejlen vi kan få, jo hurtigere bliver problemet løst.

Problem	Årsag	Løsning
Unormal støj	Slidtage på inderside af søjler	Smør fedt på indersiden af søjlerne
	Urenheder på vognen.	Rens
Motor kører ikke og liften hæves ikke	Løs ledning.	Fastgør ledning.
	Motor defekt.	Skift motor.
	Endestop er beskadiget eller ledning er løs.	Skift kontakten eller fastgør ledning
Motor kører men liften kører ikke op	Motor er tilsluttet med forkert faserækkefølge.	Check motortilslutning.
	Overløbsventil tilstoppet eller løs.	Rens og juster.
	Oliepumpe defekt.	Udskift.
	For lidt hydraulikolie.	Fyld op.
	Olieslange levet løs eller faldet af.	Stram den.
	Udligningsventilen er løs eller tilstoppet.	Rens og juster.
Vogne kører langsomt ned efter at have været oppe	Olieslange lækker.	Check eller udskift.
	Oliecylinder er ikke tæt.	Skift pakning.
	Den indre ventil lækker.	Rens eller udskift
	Magnetventil fungerer ikke.	Rens eller udskift.
	Stålkablet lost eller ikke med same stramning	Check og juster stramning.
Løfter for langsomt	Oliefilter stoppet.	Rens eller udskift.
	Oliestand for lav.	Fyld op.
	Overløbsventilen er ikke justeret.	Juster den.
	Hydraulikolien er for varm (over 45°)	Skift olie.
	Cylinderen er utæt.	Skift pakning.
	Indersiden af søjlerne er ikke indfedtet.	Tilfør fedt.
Kører for langsomt ned	Drøvleventilen tilstoppet.	Rens eller udskift.
	Hydraulikolien er snavset.	Skift olie..
	Dæmperventilen tilstoppet.	Rens eller udskift.
	Olieslange tilstoppet.	Udskift slangen.
Stålkablet er slidt	Ikke indfedtet ved installation eller slid	Udskift.

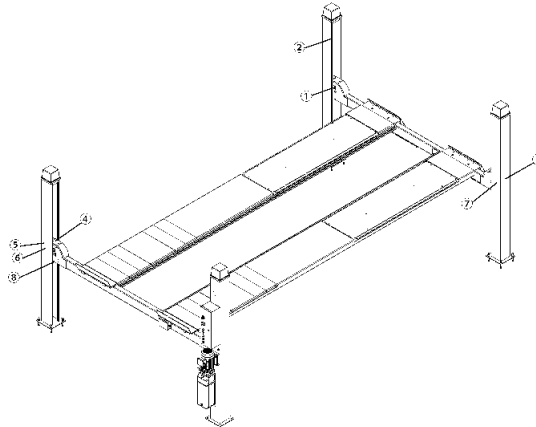


## 6. Vedligeholdelse

Nem og billig rutinemæssig vedligeholdelse kan sikre at liften arbejder normalt og sikkert. Det følgende er nødvendigt at udføre rutinemæssigt. Frekvensen er op til den enkelte da det afhænger af anvendeshyppighed

Følgende dele skal smøres.

Nr.	Navn
1	Glider
2	Stålkabel
3	Side glider
4	Glide hjul
5	Sikkerhedsblok A1(A2)
6	Sikkerhedsblok B1(B2)
7	Fjeder
8	Stang



### 6.1 Daglig kontrol før brug

Daglig kontrol af sikkerhedssystemet er meget vigtigt. Konstatering af fejl kan spare tid og forhindre tab eller ulykker.

- Før brug skal man vurdere om sikkerhedslåsen er i indfatning (lyt).
- Check om der er spildt hydraulikolie. Check forbindelse af kæde og stålkabel og check motor.
- Check kæde og stålkabel
- Check at ekspansionsboltene er fastspændte.
- Check at sikkerheds blokkens tænder passer I hakket.

### 6.2 Ugentlig kontrol

- Check fleksibilitet af bevægelige dele
- Check at sikkerhedsdelene er I orden.
- Check mængden af olie I olietanken. Der er tilstrækkelig olie i tanken hvis liften kan hæves til sin højeste position.
- Check at ekspansionsboltene er fastspændte.

### 6.3 Månedlig kontrol

- Check at ekspansionsboltene er fastspændte.
- Check tætheden af det hydrauliske system og fastspænd eller udskift dele, hvis der er læk.
- Check smøring og slid på akser, løftearme og andre relaterede dele og udskift hvis nødvendigt.
- Check stålkabler for slid og smøring.

### 6.4 Årlig kontrol

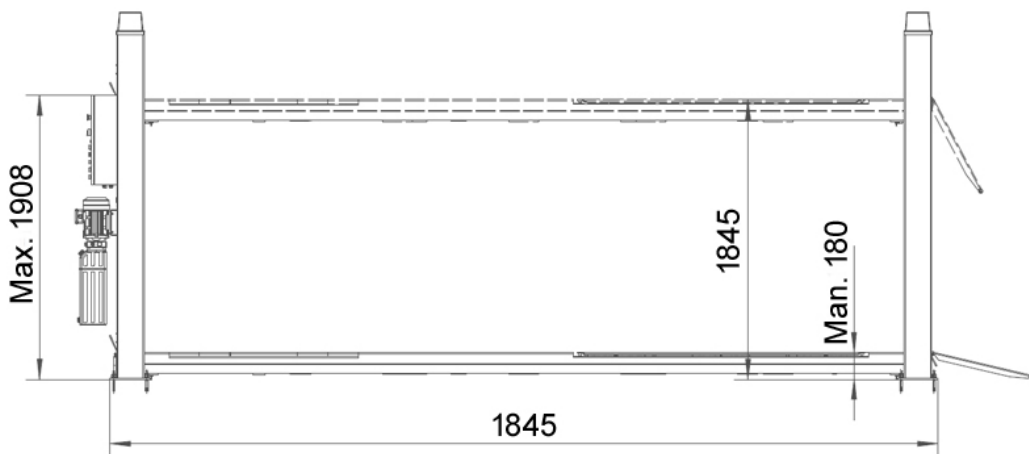
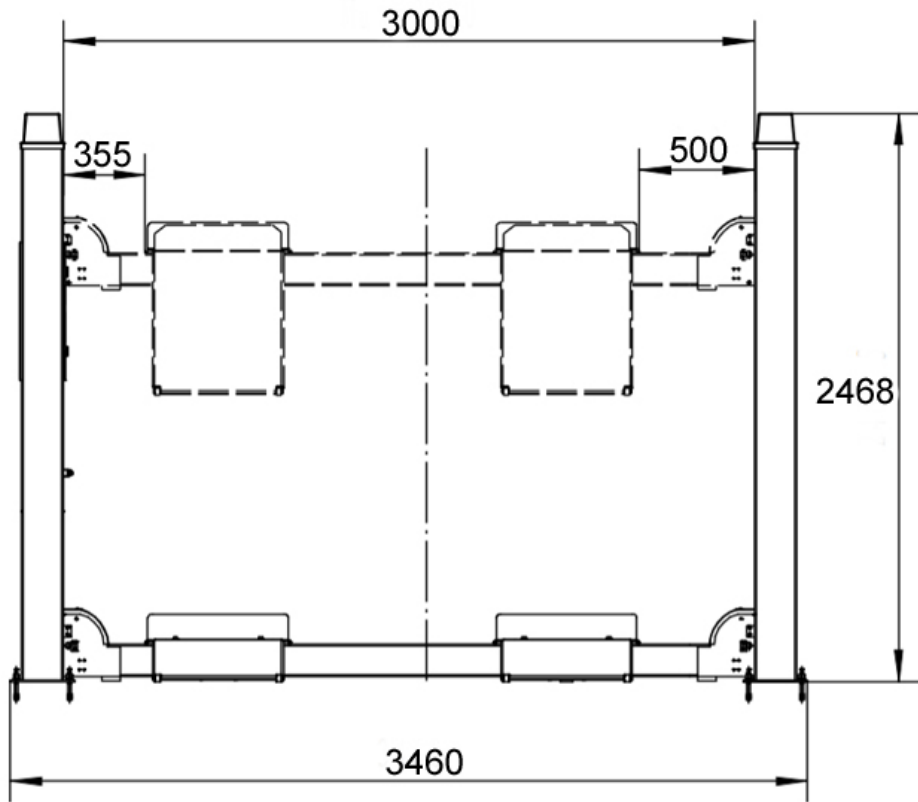
- Tøm olietanken og påfyld ny olie
- Rens oliefilter.

**Hvis ovenstående procedure bliver overholdt, vil liften altid være I god stand og ulykker vil kunne undgås**

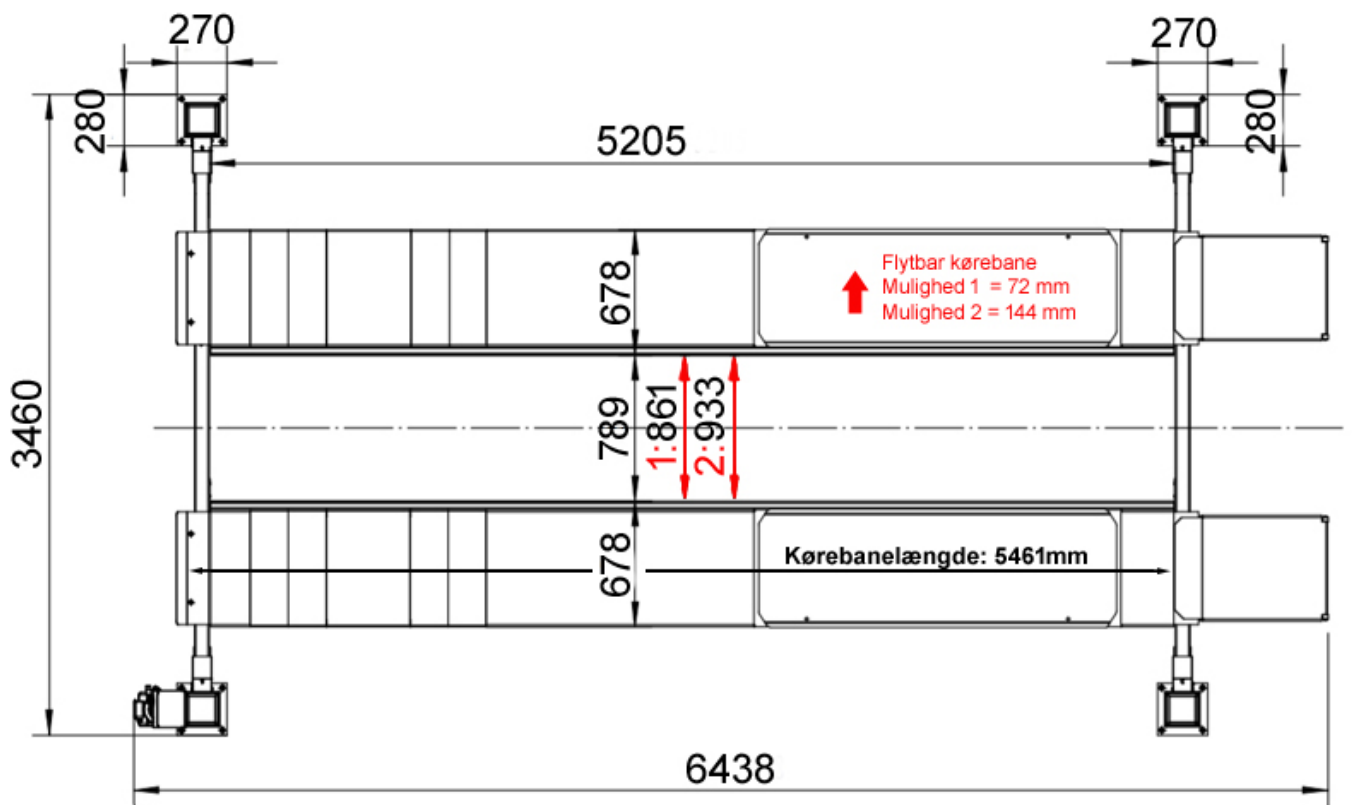
## 7. Bilag 1: Pakkeliste for hele liften

S/N	Navn	Tegning#/Str.	Antal
1	Hovedplatform	JA5501FN-A4	1
2	Anden platform	JA5501FN-A5	1
3	Tværbom A	JA5501FM-A2	1
4	Tværbom B	JA5501FM-A7	1
5	Rampe A	JA5501FN-A8	2
6	Rampe B	JA5501FN-A10	2
7	Søjle	JA5501FN-A1-B1	4
8	Søjle	JA5501FN-A6-B1	
9	Stang til sikkerhedsblok	JA5501FN-A1-B2	4
10	Kontrolboks	JA5501FC	1
11	Pumpe	JA5501FM-A3-B33	1
12	Glider	JA5501FN-A2-B3	8
13	Glider holder	JA5501FN-A2-B2	8
14	Manuel stang	JA5501FM-A29	1
15	Pumpedel holder	JA5501FN-A13	1
16	Beskyttelse	JA5501FN-A2-B5	4
17	Søjle top beskytter	JA5501FN-A11	4
18	Aksel	JA5501FN-A8-B2	2
19	Håndtag	JA5501FM-A26	1
20	Håndtag holder	JA5501FM-A27	1
21	Reset plade	JA5501FM-A28	1
22	Heks bolt	M12*25	12
23	Heks bolt	M10*30	5
24	Heks bolt	M8*15	16
25	Fjederskive	Φ12	8
26	Fjederskive	Φ10	4
27	Flad skive	Φ12	8
28	Møtrik	M10	5
29	Møtrik	M12	4
30	Møtrik	M20	16
31	Låsesplit	3*40	4
32	Flad skive	Φ10	4
33	Flad skive	Φ8	16
34	Krydskærv bolt	M5*10	4
35	Krydskærv bolt	M6*12	2
36	Krydskærv bolt	M6*30	1

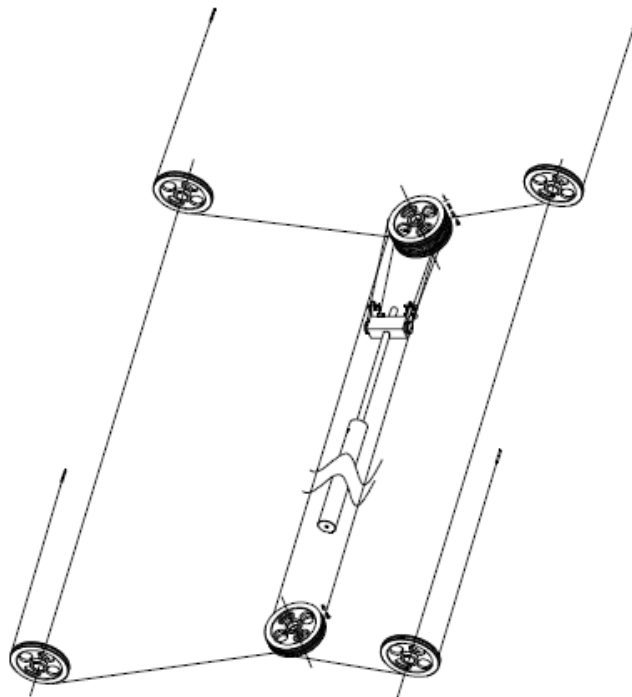
**Bilag 2: Oversigts tegning**



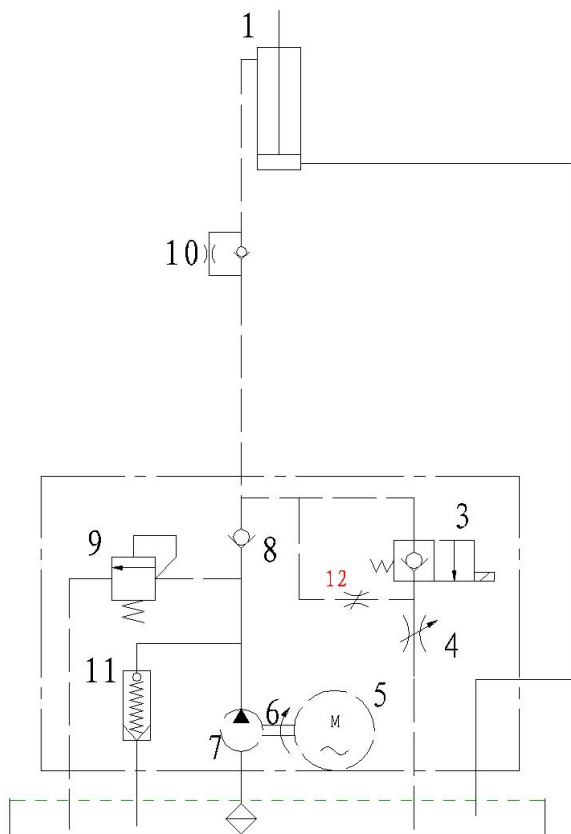
**Bilag 3: Gulvplan**



#### Bilag 4: Stålwire forbindelser

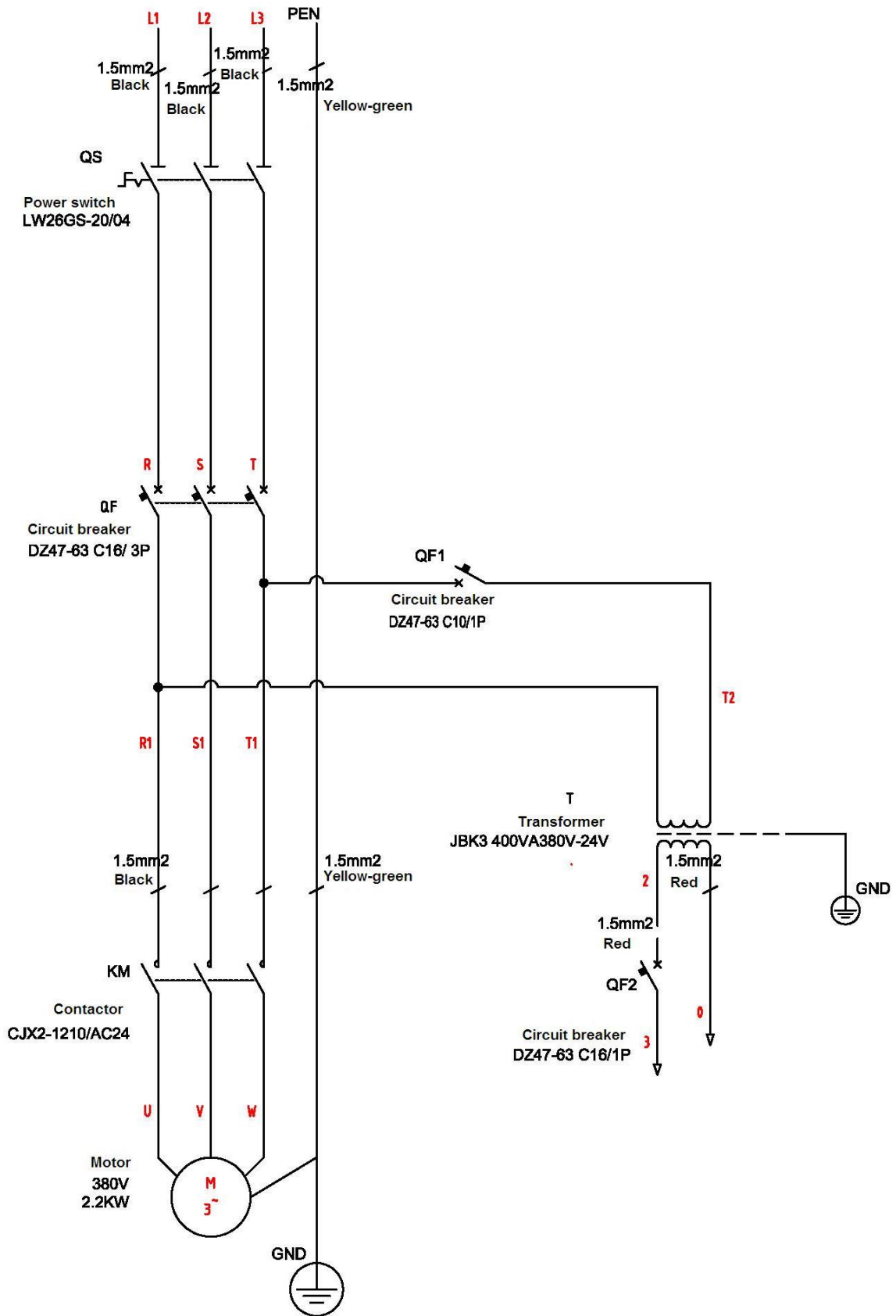


## Bilag 5: Hydraulik system



1. Olie cylinder
3. Elektrisk overtryksventil
4. Hastighedsregulator
5. Motor
6. Kobling
7. Tandhjulspumpe
8. Envejsventil
9. Overløbsventil
10. Anti-oscillerings ventil
11. Dæmperventil
12. Nødventil til frigivelse af olietrykket

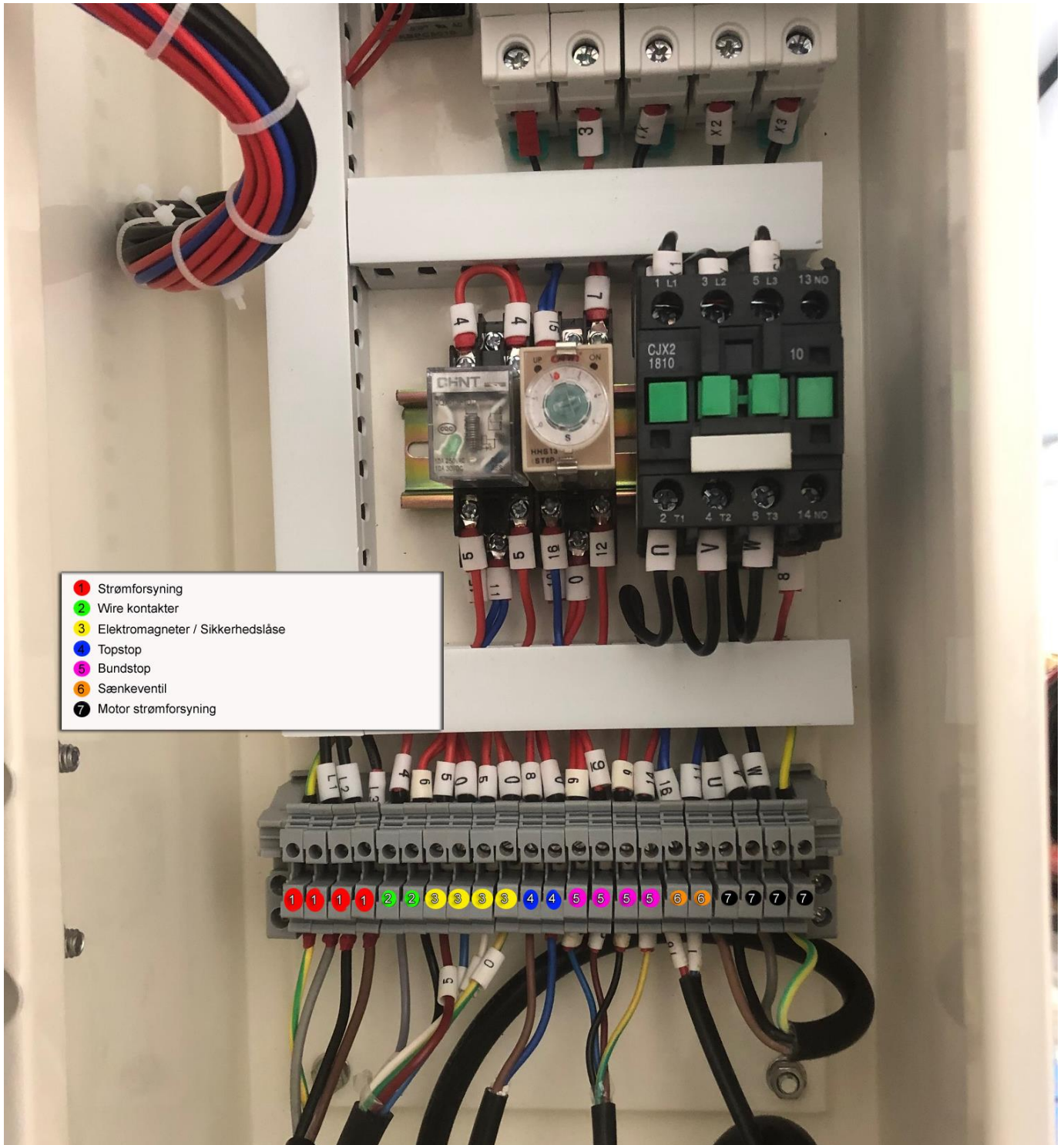
# Bilag 6, Ledningsdiagram tre fase

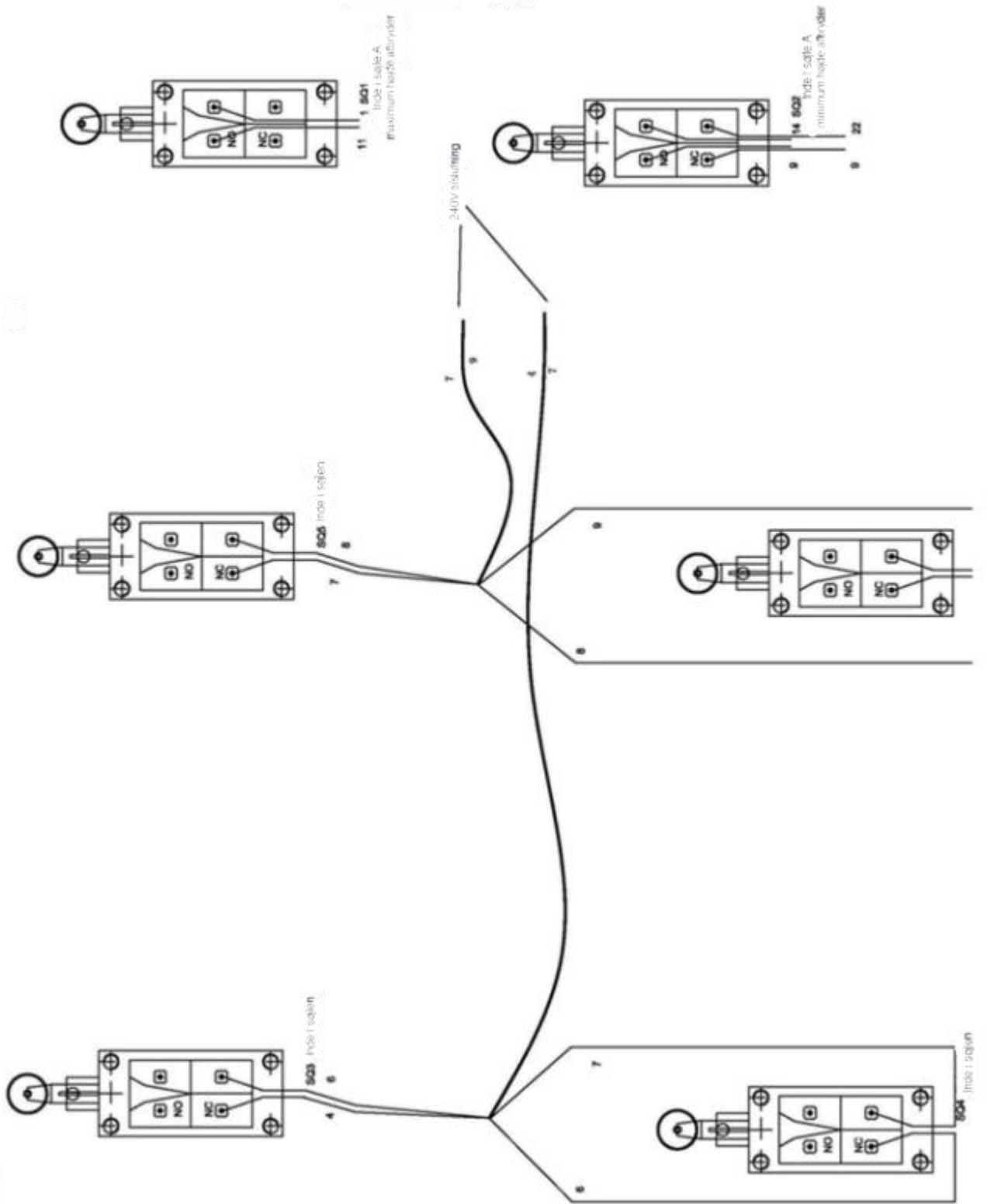


## Ledningsforbindelser i kontrolboks:

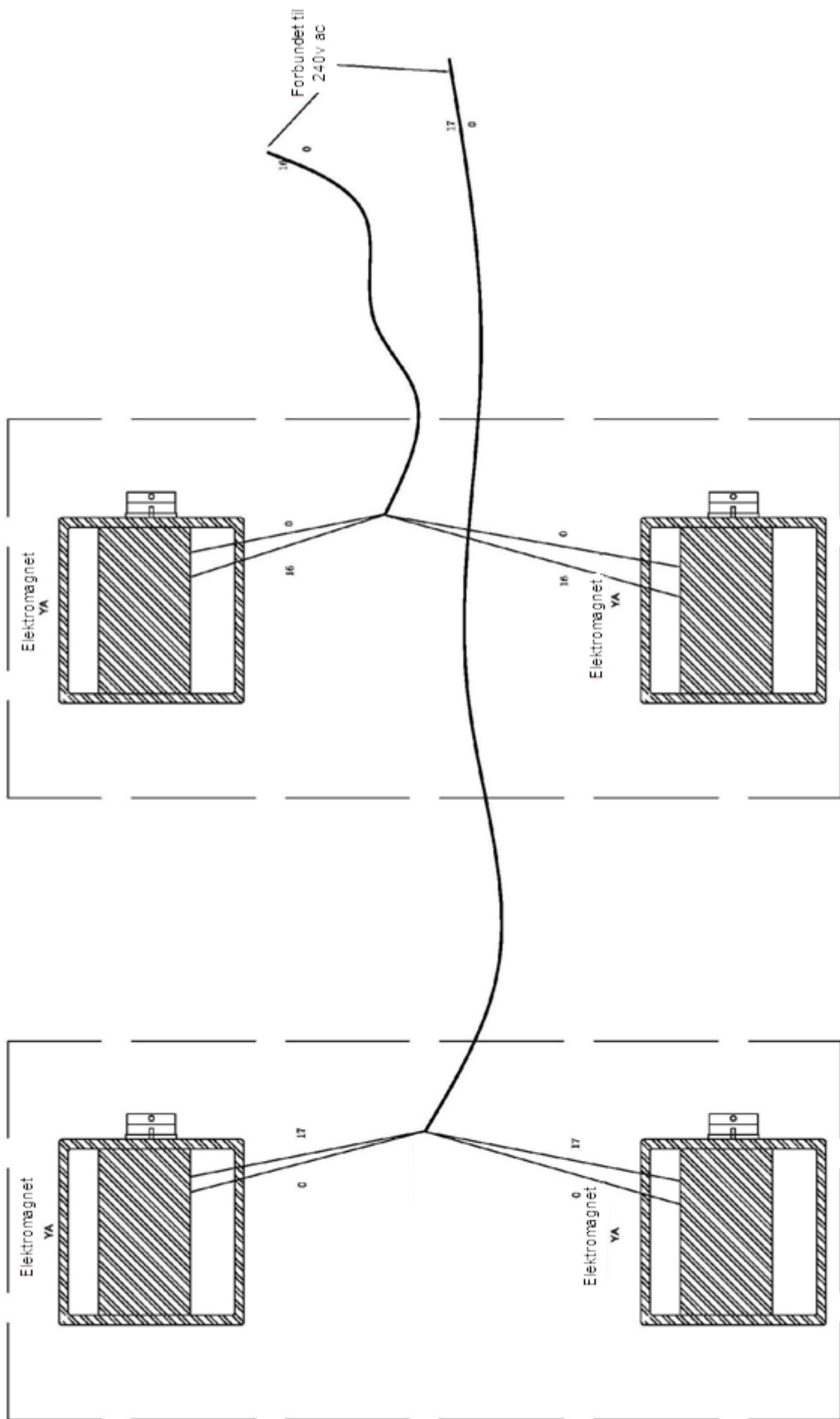
	Strømforsyning																Motor strømforsyning				
Kontrolbokslednings nr.	PE	L1	L2	L3	4	6	5	0	5	0	8	0	6	13	14	16	11	U	V	W	PE
Klemme nr.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Lednings nr.		L1	L2	L3	Wire kontakter		Elektromagneter/Sikkerhedslåse				Topstop		Bundstop		Sænkeventil						
Funktion					NC	NC					NC	NC	/	NC	NO						

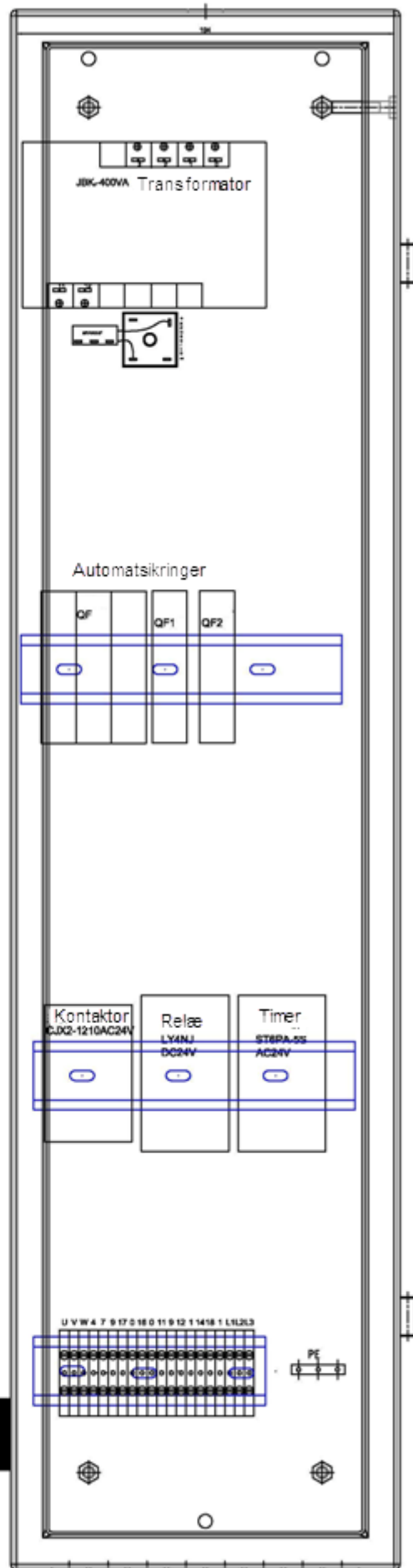
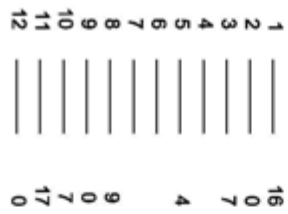
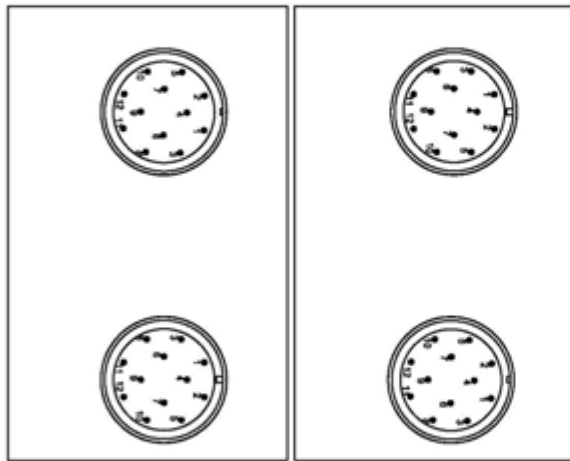
## Billede af kontrolboks og forbindelser:



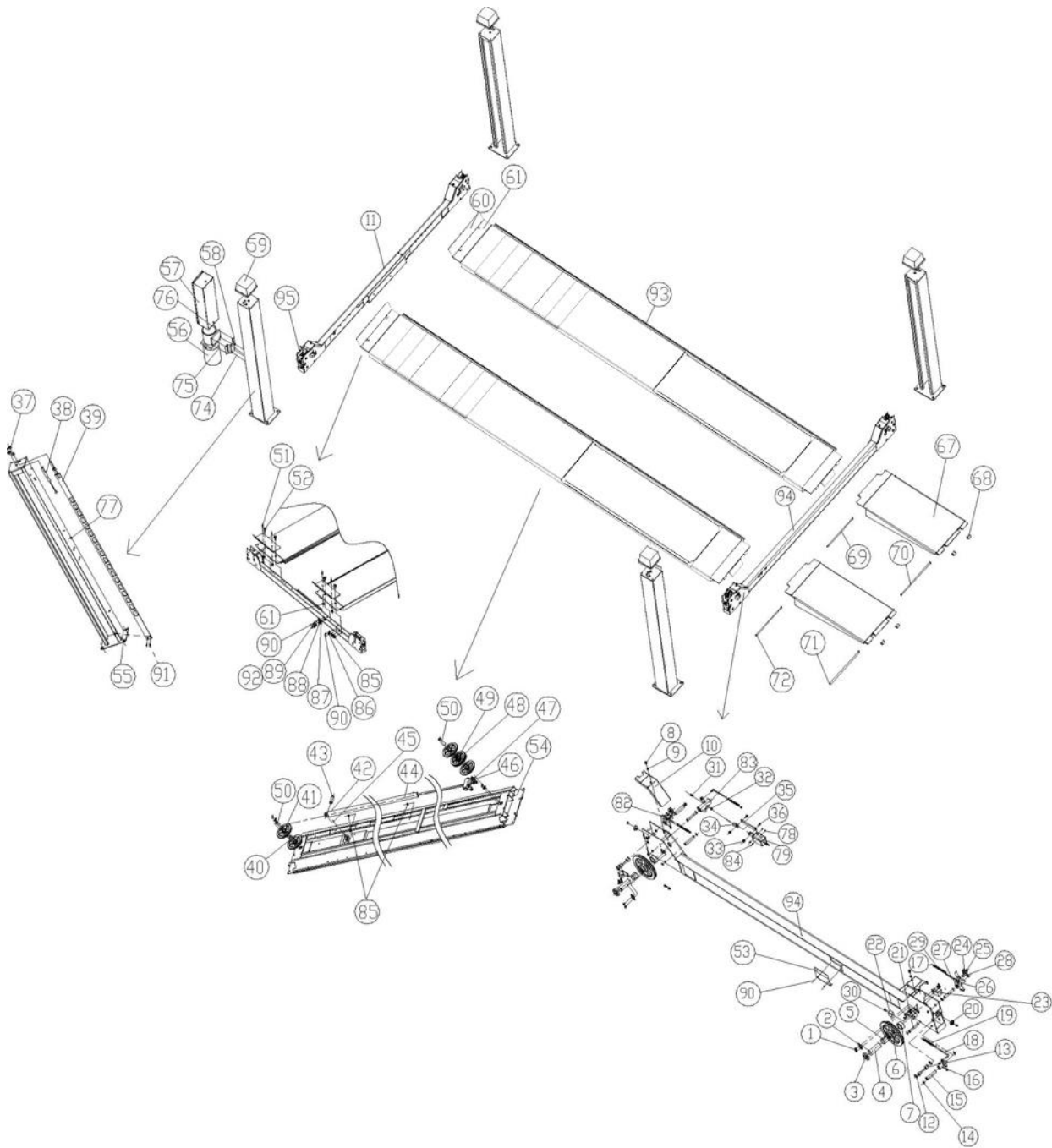








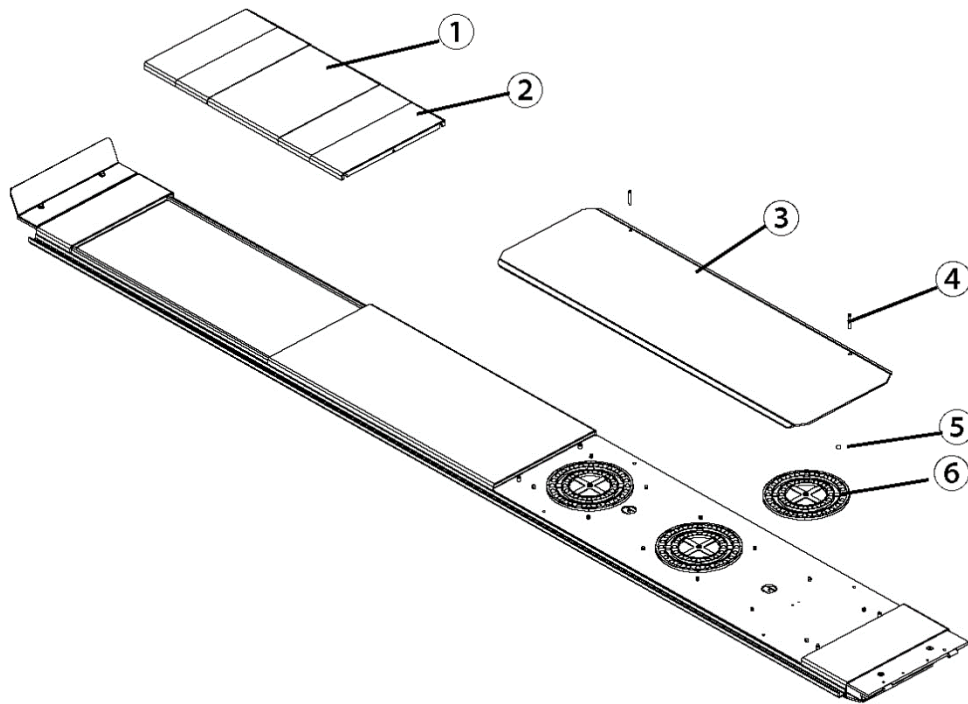
# Bilag 7: Oversigt, enkeltdele af liften JA5501F



Nr.	Nummer#	Navn	Specifikationer	Stk.	Note
1	214002	Cross flat headed bolt	M8x12	16	
2	261042	Baffle block of shaft	JA5501FN-A3-B13	6	
3	262007	Spacer A	JA5501FN-A3-B1	4	
4	261024	Shaft A of the sheave	JA5501FN-A3-B4	4	
5	220013	Bushing	4040	4	
6	261004	Sheave A	JA5501FN-A3-B3	4	
7	262008	Spacer B	JA5501FN-A3-B2	4	
8	212046	Outside hex bolt	M8x15	20	
9	217002	Washer	M8	36	
10	262020	Protection cover	JA5501FN-A2-B5	4	
11	628002	Beam A (welding)	JA5501FN-A2-B1	1	
12	219002	Circlip	∅ 25	8	
13	261020	2	JA5501FN-A3-B11	4	
14	219006	Circlip	∅ 20	18	
15	261019	Shaft 1	JA5501FN-A3-B10	8	
16	261055	Safety block B2	JA5501FN-A3-B17	2	
17	216014	Self - lock button	M8	16	
18	261060	Adjustable rod A	JA5501FN-A3-B8	4	
19	261029	Spring	JA5501FN-A3-B32	4	
20	262005	Sliding block (side)	JA5501FN-A2-B4	4	
21	261021	Shaft 3	JA5501FN-A3-B12	4	
22	262004	Slider	JA5501FN-A2-B3	8	
23	261082	Slider holder	JA5501FN-A2-B2	8	
24	261081	Small sheave	JA5501FN-A3-B5	4	
25	219010	Circlip	∅ 16	12	
26	261101	Safety block A2	JA5501FN-A3-B16	2	
27	261100	Adjustable rod B	JA5501FN-A3-B9	4	
28	214004	Cross flat headed bolt	M6x16	4	
29	261006	Spring	JA5501FN-A3-B22	4	
30	214003	Cross flat headed bolt	M8x25	8	
31	212011	Outside hex bolt	M6x30	4	
32	216003	Nut	M6	7	
33	216019	Self - lock nut	M6	8	
34	261132	Adjustable column	JA5501FN-A3-B33	4	
35	261133	Adjustable chip	JA5501FN-A3-B34	2	
36	211008	Inside hex bolt	M6x25	8	
37	216009	Nut	M20	8	
38	261048	Safety rod (welding)	JA5501FN-A1-B2	4	
39	261103	Steel cable L=14360	JA5501F-14360	2	
40	220011	Bushing	4025	4	
41	261005	Sheave B	JA5501FN-A3-B15	4	
42	221030	Triangular oil hose tie-in	KLL8-02	1	
43	261401	4T-shaft of oil cylinder	JA5501FN-A26	1	
44	261015	4T-oil cylinder	JA5501FN-A3-B19	1	
45	211065	Inside hex stop screw	M6x10	1	

Nr.	Nummer#	Navn	Specifikationer	Stk.	Note	
46	628402	4T-connction block of steel cable	JA5501FN-A3-B20	1		
47	261080	Steel cable clipper	∅ 10 steel cable	4		
48	261003	Rotor wheel C	JA5501FN-A3-B26	1		
49	220012	Bushing	4030	1		
50	261023	Shaft B of rotor wheel	JA5501FN-A3-B18	1		
51	212012	Outside hex bolt	M12x30	4		
52	211058	inside hex sunken head bolt	M12x25	8		
53	428165	Protection	JA5501FN-A3-B36	2		
54						
		628029	Platform A	JA5501FN-A4	1	
		222003	Expansion bolt	M16x120	16	
			Hydraulic pump		1	
			Control box		1	
		428070	Mounting plate of hydraulic pump	JA5501FN-A13	1	
		261092	Main post	JA5501FN-A11	4	
	428068	Guiding plate B	JA5501FN-A10	2		
	216006	Nut	M12	4		
	261501		JA5501FN-A18	2		
56	261077	Pin	JA5501FN-A22	4		
60	262011	Ball disk holder	JA5501FN-A20	6		
61	628008	Guiding plate (welding)	JA5501FN-A8-B1	2		
62	252025	Small rotor wheel	MR30-A22-B5	4		
63	428065	Shaft	JA5501FN-A8-B2	2		
	261069	Shaft of guiding wheel	JA5501FN-A8-B3	2		
	219019	Circlip	∅ 15	4		
65	224065	Open pin	∅ 3x40	4		
67	216005	Nut	M10	4		
68	242021	Hose fixing ring (∅ 20)	JA5501FE-A22	1		
69	215022	Cross round headed bolt	M4x14	8		
70	261605	Electric magnet	JA5501FN-A14	4		
71	214014	Cross flat headed bolt	M10x25	6		
72	216030	Self-lock nut	M10	6		
73	261054	Safety block B1	JA5501FN-A3-B7	2		
74	261102	Safety block A1	JA5501FN-A3-B6	2		
75	216027	Self lock nut	M4	8		
76	242022	Hose fixing ring (∅ 40)	JA5501FE-A21	4		
78	230022	Single hose fixer	28	1		
79	428163	Padding plate	JJA5501FN-A3-B35	2		
81	215026	Cross round headed bolt	M3x8	4		
83	334031	Main plug	P32K3A	2		







Nr.	Nummer#	Navn	Specifikationer	Stk.	Note
85	215032	Cross round headed bolt	M5x12	6	



S/N	Material#	Name	Spec. (Drawing#)	Qty	Note
1	300001	Cover plate A	JA5501FN-3K-01	2	
2	300002	Cover plate B	JA5501FN-3K-02	8	
3	300003	Turn plate	JA5501FN-3K-03	2	
4	300004	Shaft	JA5501FN-3K-04	4	
5	300005	Ball	JA5501FN-3K-05	240	
6	300006	Ball seat	JA5501FN-3K-06	6	

## Bilag 8: Reservedelsliste

Reservedele til det elektriske system






S/N	Material#	Navn	Spec.	Stk.	Antal	Billede
1	321001	Afbryder	LW26GS-20/04	Stk.	1	
2	322008	Trykknop	Y090-11BN	Stk.	2	
3	322003	Trykknop	Y090-20BN	Stk.	1	
4	324021	Spændingsindikator	AD17-22G-AC24 green	Stk.	1	
5	320088	Transformator	JBK3-400VA 220V-24V	Stk.	1	
6	320115	Transformator	JBK3 400VA 230V-24V	Stk.	1	Same outlook as item 5
7	320116	Transformator	JBK3 400VA 240V-24V	Stk.	1	Same outlook as item 5
8	320087	Transformator	JBK3-400VA 380V-24V	Stk.	1	Same outlook as item 5
9	320099	Transformator	JBK3-400VA 400V-24V	Stk.	1	Same outlook as item 5
10	320117	Transformator	JBK3 400VA 415V-24V	Stk.	1	Same outlook as item 5
11	330004	Relæ	CJX2-1210/AC24	Stk.	1	
12	327002	Automatsikring	DZ47-63C32/2P	Stk.	1	
13	327004	Automatsikring	DZ47-63 C16 /3P	Stk.	1	

S/N	Material#	Navn	Spec.	Stk.	Antal	Billede
14	327010	Automatsikring	DZ47-63C6/1P	Stk.	1	
15	327020	Automatsikring	DZ47-63C16/1P	Stk.	1	Same outlook as item 14
16	261605	Elektromagnet	6435N-A14 (MQB3-10-20/AC24V)	Stk.	4	
17	322010	Sikkerhedsafbryder	Y090-11ZS/red	Stk.	1	
18	324022	Lydgiver	AD17-22SM/DC24	Stk.	1	
19	336012	Brokoblet ensretter	KBPC5A-35A	Stk.	1	
20	335007	Elektrolyt	4700UF/50V	Stk.	1	
21	328017	kontrolboks	6435N-A19	Stk.	1	
22	326017	Relæ	LY4NJ/DC24V	Stk.	1	
23	326016	Relæholder	PTF-14A-E	Stk.	1	
24	326005	Timerrelæ	ST6P-2AC24V 5S	Stk.	1	
25	326006	Timerrelæ sokkel	PYF-08A-E	Stk.	1	



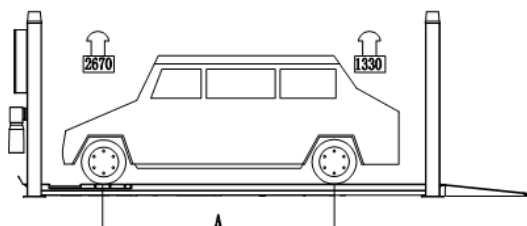
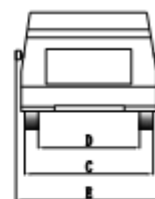
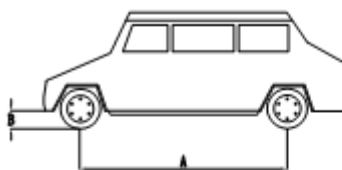
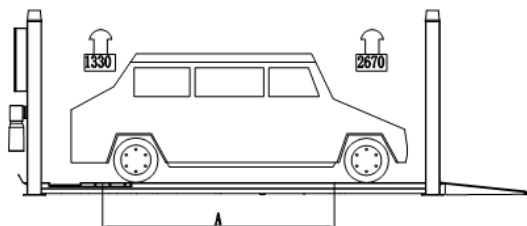
S/N	Material#	Navn	Spec.	Stk.	Antal	Billede
26	334031	Stik	P32K3A	Stk.	1	
27	334032	Stik	P32J3R	Stk.	1	
28	334033	Stik	P32J3A	Stk.	1	
29	334034	Stik	P32K3R	Stk.	1	
30	321024	Endestop	YBLX-ME8104	Stk.	6	

### Reservedelsliste for det hydrauliske system

Nr.	Nummer	Navn	Specifikation	Stk.	Antal	Billede
1	N/A	Hydraulic block	YF-2	Pcs	1	
2	313042	Electrical unloading valve	XYF-C	Pcs	1	
3	313018	Single-way valve	DYF-C	Pcs	1	
4	313020	Anti-surge valve	EYF-C	Pcs	1	
5	313021	Throttle valve		Pcs	1	

Nr.	Nummer	Navn	Specifikation	Stk.	Antal	Billede
6	313017	Cushion valve	HCYF-C	Pcs	1	
7	211064	Sunken head inside hex fitting	M14*1.5	Pcs	2	
8	333022	Tie-in of the pump	M14*1.5-G1/4 inside swivel	Pcs	1	
9	313015	Coupling	YL-A	Pcs	1	
10	312106	Gear pump	CBK-F330	Pcs	1	
11	313030	Oil-absorbing pipe	YX-B/270	Pcs	1	
12	313014	Oil filter	YF-C	Pcs	1	
13	313013	Oil-back pipe	YH-D	Pcs	1	
14	329001	Oil tank	10L plastic tank	Pcs	1	

## Bilag9: Krav til størrelse og vægt på køretøjer



	Min (mm)	Max (mm)
A	-	3000
B	100	-
C	-	2000
D	1000	-
E	-	2400



## Overensstemmelseserklæring



(I overensstemmelse med EN ISO 17050-1:2010)

Os (navn på ansøgeren): *Jema Autolifte A/S*

Af (Adresse på ansøgeren): *Industrihegnet 2, 4030 Tune*

Erklærer hermed, at det udstyr, der indsendes til typegodkendelse, er i overensstemmelse med kravene i følgende EU-direktiver:

2006/42/EC                      Maskine direktivet

Det erklærer vi hermed:

Udstyr                              4 Søjlet autolift  
Modelnummer                    JA5501F  
Serienummer                      202109004

*Er i overensstemmelse med de gældende krav i følgende dokumenter*

<i>Ref. Nr.</i>	<i>Titel</i>	<i>Udgave / dato</i>
<i>EN ISO 12100:</i>	<i>Væsentlige sundheds- og sikkerhedskrav vedrørende design og konstruktion af maskineri</i>	<i>Bilag I 2010</i>
<i>EN 60204-1:</i>	<i>Maskinsikkerhed - Maskins elektriske udstyr - Del 1: Generelle krav</i>	<i>2018</i>
<i>EN 1493</i>	<i>Autolift</i>	<i>2010</i>

*Maskinen har været genstand for en typeafprøvning foretaget af CTI-CEM international Ltd. (bemyndiget organ nr. 2845) og tildelt typeafprøvnings attestnummer: C-353-20-1129-21-01-B4*

*Jeg erklærer hermed, at det ovennævnte udstyr er designet til at overholde de relevante afsnit i ovennævnte specifikationer og er i overensstemmelse med kravene i følgende (n) direktiv (er)*

Underskrevet af:.....

Fuldenavn: Kasper Petersen

Titel: Direktør

Location: Tune, Danmark

Date: 04 Nov. 2022



F-353-20-1129-21-01-B4

De tekniske dokumentationer kun for maskiner, der er certificeret til test standarderne som krævet i maskindirektivet, kan fås fra:

Navn: CTI-CEM International Ltd.

Adresse: Unit 200 Greenogue Business Park, Grants Lane, Rathcoole, Co. Dublin Ireland